ACCE. 160143

UDI-DI 872026126TRISEATU8

Mode d'emploi

Toogether



NIJLAND

nijland.com

Nijland Cycling, Mode d’emploi 2026

Branding & Design
Studio Debuut

Réalisation
Raoul Alferink

Photographie
Melvin Winkeler

Rédaction
Nijland Cycling

Classe de risque : 1
Date de publication : 01/01/2026
Version : 1
Langue : Français

Toogether

	Modèle	EAN:
	Toogether	8720261260143
	Toogether E	8720261260167

© 2026 Nijland Cycling. Tous droits réservés. Toutes les informations et tous les prix mentionnés dans cette brochure sont susceptibles de contenir des erreurs ou fautes d’impression. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite préalable.

Table des matières

04

Informations

Introduction 4
Coordonnées 5
Conformité 5
Première utilisation 5
Utilisation 5

06

Gestion

Conseils 6
Entretien 6
Sécurité 7
Prévention du vol 8

08

Composants

Éclairage 8
Pneus 9
Freins 9
Réglage du siège 10
Guidon 10
Vitesses 11
Antivol 11
Différentiel 11
Panier de transport 11
Environnement 11
Transport et stockage 12

13

Documentation

Dimensions 13
Caractéristiques techniques 14
Garantie 15
Certificat de garantie 15
Formulaire de service, d'entretien et de modifications 16
Historique d'entretien 17
Notes 18



Informations

Introduction

Ce manuel vous fournit des informations importantes concernant l'utilisation du Toogether. Nous vous recommandons de le lire attentivement avant d'utiliser le vélo pour la première fois. Vous découvrirez ainsi les principaux composants et apprendrez comment rouler en toute sécurité et avec confort.

Il est essentiel de suivre les instructions de ce manuel. Cela garantit non seulement votre propre sécurité, mais aussi celle des autres usagers. De plus, cela vous aide à maintenir votre vélo en bon état et à en profiter pleinement.

Conservez ce manuel dans un endroit accessible afin de pouvoir le consulter à tout moment. Pour obtenir la version la plus récente, vous pouvez contacter Nijland Cycling. Nous veillons à ce que vous disposiez toujours des informations les plus actuelles.

Nous espérons que vous prendrez beaucoup de plaisir à utiliser le Toogether. Profitez de chaque trajet en sachant que vous êtes bien préparé.

Cordialement,
L'équipe de Nijland Cycling

Coordonnées

Nijland Cycling B.V.
Telgenweg 12
8111 CM Heeten

+31(0)572 382 222

info@nijland.com

www.nijland.com

Conformité

Nijland Cycling déclare en tant que fabricant que le Toogether est fabriqué conformément au règlement MDR (UE) 2017/745, classe de risque 1. Le modèle électrique est conforme à la directive 2006/42/CE, à la directive CEM 2014/30/UE ainsi qu'à la norme NEN-EN 15194:2017 « Vélos - Vélos à assistance électrique - EPAC - Partie 4.2 Exigences électriques ». La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.

Première utilisation

Votre concessionnaire doit passer les points suivants avec vous :

1. Assurez-vous que le vélo est correctement réglé en fonction de votre taille et de votre poids.
2. Entraînez-vous dans un environnement calme pour vous familiariser avec le vélo et développer un bon contrôle.
3. Exercez-vous à utiliser les freins à main sur différents types de surfaces.
4. Essayez de rouler à différentes vitesses et apprenez à garder l'équilibre.
5. Prenez le temps de vous habituer au vélo et augmentez progressivement la distance de vos trajets.
6. Vérifiez régulièrement le vélo et assurez-vous que tout fonctionne correctement et est bien réglé.

Initiales du concessionnaire: _____ **Date:** _____

Utilisation

Le Toogether est conçu pour deux personnes, dont l'une peut présenter une mobilité, une stabilité, une coordination ou d'autres limitations dans les capacités naturelles de mouvement. Selon la situation, une surveillance pendant l'utilisation peut être nécessaire. Lorsque l'un des conducteurs a des capacités cognitives limitées, il est important qu'un superviseur fournisse des instructions claires concernant l'utilisation sécurisée du tandem. Au moins un des conducteurs doit être mobile de manière autonome et capable de participer de manière responsable à la circulation, en respectant les règles de circulation en vigueur. Il est essentiel de suivre attentivement les instructions contenues dans ce manuel. Toute utilisation du Toogether différente de celle décrite ici relève de la responsabilité de l'utilisateur et non de Nijland Cycling.



Gestion

Conseils

- N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression pour le nettoyage, car l'eau peut enlever la graisse et provoquer une usure prématurée des pièces mobiles. Utilisez plutôt un chiffon propre.
- Ne lubrifiez jamais les freins avec des produits gras, cela pourrait diminuer leur efficacité.
- Si vous ou votre concessionnaire souhaitez régler la hauteur du guidon ou de la selle, assurez-vous que la marque de sécurité ne soit plus visible.
- Veillez à être bien visible des autres usagers de la route lorsque vous circulez à vélo.
- Nous vous recommandons de souscrire une assurance vélo.

Entretien

Votre concessionnaire est responsable de l'entretien de votre vélo. Pour profiter longtemps de votre vélo, il est très important de vérifier les points suivants.

Mensuellement :
Chaque mois, vérifiez la pression des pneus, le fonctionnement de l'éclairage, le bon fonctionnement des freins, que les pédales et les manivelles sont bien fixées, qu'il n'y a pas de jeu dans la direction, que la tension des rayons est correcte, que la roue ne présente pas de voile, et que la tige de selle et la potence sont bien serrées.

Tous les six mois :
Graissez la tige de selle et la potence, vérifiez que les axes de roue sont bien fixés et que toutes les vis de fixation sont solidement serrées. Contrôlez aussi le jeu dans la direction, resserrez les vis de la selle et du guidon, et lubrifiez l'axe de pédalier avec de la graisse.

Annuellement :
Faites contrôler votre vélo par votre concessionnaire au moins une fois par an. Les pièces suivantes doivent être vérifiées : transmission, cadre, fourche avant, moyeux de roue, éclairage, tension des rayons, freins et roulements. Vérifiez également les jantes pour détecter toute déformation, fissure ou corrosion.

Au verso de ce manuel, vous trouverez l'historique d'entretien, qui récapitule toutes les interventions réalisées.

> ***Attention:*** *les pièces remplacées lors de l'entretien doivent être de la même marque et du même type que celles utilisées par Nijland Cycling. Il est interdit de monter des pièces différentes.*

Sécurité

La sécurité est primordiale. Veuillez respecter les points suivants pour garantir une conduite sûre et agréable :

- Le vélo est personnel et adapté à son utilisateur.
- Assurez-vous que la taille du vélo est réglée selon vos mesures.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le vélo est en bon état. Contrôlez le bon fonctionnement des freins, de l'éclairage et assurez-vous que les pneus sont bien gonflés.
- Vérifiez régulièrement que les roues, le guidon et la selle sont bien fixés, ainsi que tous les boulons et vis.
- Utilisez le vélo sur une surface solide et aussi plane que possible. Soyez attentif aux trous et irrégularités, et adaptez votre vitesse en conséquence.
- Faites attention à ce que les pantalons larges, vêtements flottants ou lacets ne se prennent pas dans la chaîne, les rayons ou les pédales.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou à vapeur pour le nettoyage.
- Utilisez le frein de stationnement lorsque vous garez le vélo (et que vous le laissez sans surveillance). Bloquez également le vélo avec ce frein lors de la montée ou descente.
- Verrouillez toujours le tricycle lorsque vous le laissez sans surveillance.
- Lors des descentes, veillez à ne pas atteindre une vitesse dangereuse. Freinez à temps et adaptez votre vitesse aux conditions.
- Sachez que la distance de freinage est nettement plus longue par temps humide sur chaussée mouillée.
- Pendant la grossesse, soyez particulièrement prudent en raison d'un risque accru de blessures.
- Ne laissez pas le vélo en plein soleil : certaines pièces peuvent chauffer et risquer de provoquer des irritations cutanées au contact de la peau.\
- Pour le Toogether à assistance électrique : prenez le temps de vous habituer aux fonctions d'assistance. Faites attention lorsque vous activez l'assistance et exercez-vous à accélérer avec le moteur électrique. van de elektromotor.
- Après un accident ou un incident, faites contrôler le vélo, même s'il n'y a pas de dommage visible.
- Emportez toujours un téléphone portable et assurez-vous d'avoir le numéro de votre concessionnaire enregistré.
- Assurez-vous d'être toujours bien préparé avant chaque sortie.
- Soyez prudent dans les virages serrés ou les ralentisseurs, et adaptez votre vitesse en conséquence.

Attention particulière si un enfant utilise le vélo :

- Ne laissez jamais un enfant utiliser le vélo sans surveillance.
- Faites toujours porter un casque à l'enfant. Vérifiez que le casque est bien ajusté.
- Faites porter à l'enfant des vêtements réfléchissants visibles pour être bien vu par les autres usagers de la route.
- Avertissez l'enfant de freiner à temps dans les descentes et en entrant dans les tunnels afin d'éviter des vitesses dangereuses.
- Il est conseillé de fixer un petit drapeau au vélo, dépassant au-dessus de l'enfant, pour une meilleure visibilité.

Prévention du vol

- Verrouillez toujours votre vélo.
- Si vous utilisez un antivol à câble, attachez votre vélo à une grille ou un poteau. Si le câble est assez long, passez-le à travers le cadre et la roue avant.
- Chaque vélo possède un numéro de cadre unique, situé sur l’autocollant du cadre, sur la tige de selle.

Numéro de cadre : _____



Composants

Éclairage

Sur le Toogether à assistance électrique, l’éclairage est alimenté par la batterie. Cela signifie que vous pouvez allumer les feux en appuyant sur le bouton plus (+) de la commande au guidon pendant 2 secondes. Les feux avant et arrière s’allument alors simultanément. Pour éteindre l’éclairage, appuyez de nouveau sur le bouton plus (+) pendant 2 secondes. Le Toogether sans assistance électrique est équipé d’un éclairage à piles. Vous pouvez allumer et éteindre le phare avant en appuyant sur le bouton marche/arrêt situé sur le phare. De même, le feu arrière s’allume et s’éteint en appuyant sur son propre bouton marche/arrêt.

Pneus

Si vos pneus ne sont pas à la bonne pression, ils s'useront plus rapidement. Nous vous recommandons donc de vérifier régulièrement la pression de vos pneus. La pression est correcte lorsque vous pouvez encore enfoncer légèrement le pneu avec votre pouce. Rouler avec des pneus bien gonflés est plus agréable, car vous exercez moins de force sur les pédales. Une pression adéquate facilite également la direction. La pression recommandée (en bars) se trouve sur les pneus de votre vélo ou dans le chapitre « Dimensions » à la fin de ce manuel d'utilisation.

Freins

Les freins font partie des composants les plus importants de votre vélo. Utilisez autant que possible les deux freins afin de ralentir de manière progressive et contrôlée. Vérifiez toujours avant de rouler que les freins fonctionnent correctement. Si vous constatez que vous devez presque tirer les leviers de frein jusqu'au guidon avant que les freins n'agissent, ils doivent être réglés à nouveau.

Le levier de frein avant est monté à gauche, celui de frein arrière à droite.

Le Toogether est équipé en standard de freins à disque arrière. Les freins à disque offrent une puissance de freinage puissante et réactive, un dosage précis et un entretien réduit. Cela augmente votre confiance et améliore votre expérience de conduite.

Le Toogether dispose d'un frein de stationnement au lieu d'une béquille. Vous pouvez l'utiliser dans les situations où le vélo ne tiendrait pas en position stationnaire. Dès que le frein de stationnement touche le levier de frein, le vélo est bloqué (voir Figure 1).



1 En déplaçant ce levier, vous pouvez activer ou désactiver le frein de stationnement.

Le Toogether est équipé d'un moyeu à roue libre.

Moyeu à roue libre :
Avec un moyeu à roue libre, vous ne pouvez pas freiner avec les pédales, uniquement avec les leviers de frein au guidon. Vous disposez d'un levier de frein à gauche et à droite.

Réglage du siège

Vous pouvez régler l’assise du Toogether de deux manières (voir Figure 2). En desserrant les écrous moletés (A), vous pouvez ajuster l’inclinaison de l’assise, ce qui vous permet de vous pencher davantage vers l’avant ou l’arrière. Avec le bouton rotatif (B), vous pouvez régler la distance entre le guidon et les pédales.

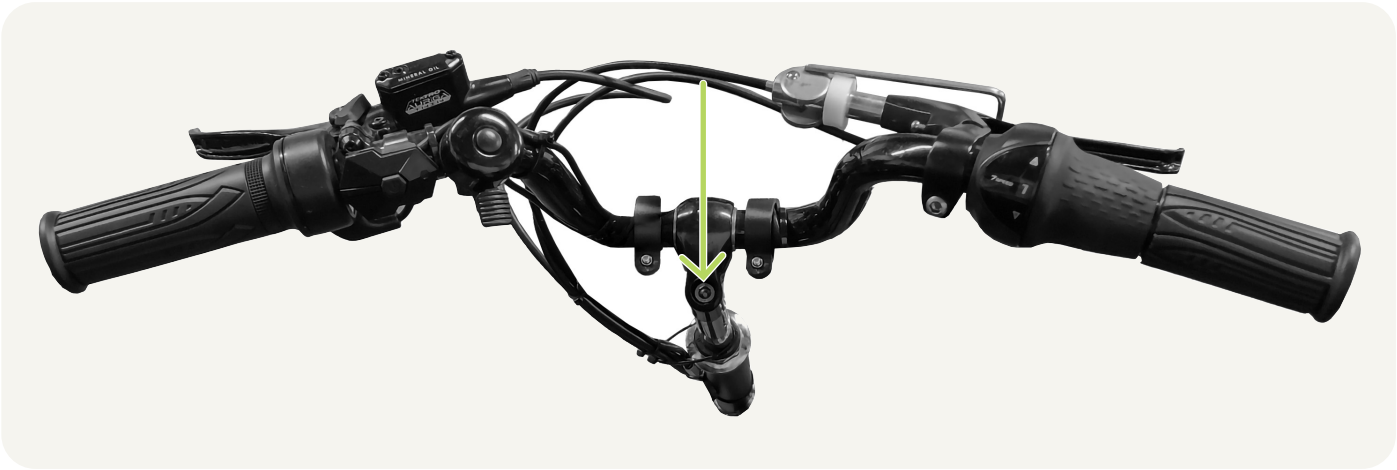


2 Système de réglage du siège

Guidon

Vous pouvez régler la hauteur du guidon en dévissant la vis de serrage et en poussant le guidon vers le haut ou vers le bas (voir Figure 4).

> ***Attention :*** *Le repère de sécurité sur la potence ne doit pas être visible lorsque le guidon est inséré dans le tube de direction (voir Figure 5).*



3 Repère de hauteur

Vitesses

Votre vélo peut être équipé de vitesses. Si c'est le cas, un gripshift se trouve sur le guidon (voir Figure 4).

En tournant vers le +, vous pédalez plus lourdement.
En tournant vers le -, vous pédalez plus facilement.



4 Gripshift

Antivol

Votre vélo est équipé d'un antivol à anneau de sécurité sur la roue avant.
Le fonctionnement de cet antivol est le suivant :

1. Tournez la clé dans la serrure vers la droite.
2. Poussez la barre coulissante vers le bas pour verrouiller la roue avant.
3. Tournez la clé vers la gauche et retirez-la de la serrure.

Vous pouvez déverrouiller la roue en insérant la clé dans la serrure et en la tournant vers la droite.

Différentiel

Le Toogether est équipé d'un différentiel. Ce système permet aux roues arrière de tourner indépendamment les unes des autres. Cela est nécessaire pour pouvoir prendre les virages confortablement. Si vous remarquez que la direction devient plus lourde que d'habitude et que vous ressentez une résistance au niveau des roues arrière, le vélo doit être contrôlé par votre concessionnaire.

Panier à bagages

Le Toogether est équipé en standard d'un grand panier à bagages pour transporter facilement vos affaires. Veillez toutefois à ce que les objets soient stables et bien fixés, par exemple avec un tendeur élastique. Le panier ne convient pas pour y fixer d'autres paniers.

Environnement

Une batterie défectueuse, qui fuit, tombée ou déformée doit être remplacée immédiatement. La batterie usagée doit être rapportée chez le concessionnaire ou à la déchetterie municipale.

Transport et stockage

- Si vous transportez le Toogether en véhicule, assurez-vous que cela se fasse en toute sécurité et utilisez toujours le frein de stationnement.
- Il est interdit de transporter une personne sur le Toogether pendant le transport.
- Nous vous recommandons de toujours garder le Toogether au sec.
- Lorsque le vélo est stocké pendant une longue période, vérifiez la pression des pneus avant utilisation. La pression doit correspondre aux valeurs indiquées par le fabricant.
- Il est important de lire le mode d’emploi de votre batterie, surtout si votre tricycle reste immobile longtemps, en raison des tensions de décharge.
- Avant de stocker le tricycle pour une longue durée, nous vous recommandons de le nettoyer.



Détails

Dimensions



	Toogether
Longueur totale :	195 cm
Largeur totale :	118 cm
Poids :	95 kg
Longueur d'entrejambe adaptée :	57 - 81 cm
Longueur de manivelle :	15 cm
Charge maximale :	220 kg
Hauteur de la marche :	n.v.t.
Hauteur du siège :	64 cm
Largeur du siège :	41 cm
Profondeur de l'assise :	29 cm
Poids maximal autorisé panier à bagages :	25 kg
Dimension des pneus avant :	20 x 1.75 pouces
Dimension des pneus arrière :	20 x 1.75 pouces
Pression des pneus :	Avant : 3,5 - 5 bar / Arrière : 3,5 - 5 bar

Specificaties

Cadre :	Cadre en acier avec peinture poudre à deux couches
Couleur :	Titan grey, Night blue ou couleur RAL personnalisée
Système électrique :	Moteur roue avant Bafang 250W
Batterie :	Batterie amovible 468W, batterie 612W en option. Double batterie possible
Éclairage :	Sur le modèle électrique : alimentation batterie; sur le modèle non électrique : batterie standard
Transmission :	Moyeu libre 7 vitesses
Protège-chaîne :	Protège-chaîne fermé
Guidon :	Guidon en métal chromé
Assise :	Réglable en angle et hauteur
Roues :	Jantes usinées avec rayons en acier inoxydable
Garde-boue :	Aluminium noir peint
Pneus :	Schwalbe Road Cruiser
Pédales :	Pédales en plastique antidérapantes
Manivelles :	Manivelles en acier noir
Freins avant :	Freins sur jante type V-brake
Freins arrière :	Freins à disque hydrauliques
Options :	Différentes options disponibles, veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur

Garantie

- Nijland Cycling offre une garantie de 5 ans sur le cadre et la fourche avant.
- Une garantie de 2 ans est accordée sur les autres composants, à condition qu'ils ne soient pas soumis à une usure normale.
- Seul le premier propriétaire a droit à la garantie ; celle-ci n'est pas transférable.

La garantie ne sera pas accordée dans les cas suivants :
- Le vélo a été utilisé de manière incorrecte ou négligente, ou a été endommagé suite à un accident.
- Les pièces sont soumises à une usure normale, telles que les pneus, câbles, etc.
- Le vélo n'a pas été entretenu conformément aux indications de ce manuel d'utilisation.
- Les réparations ont été effectuées de manière non professionnelle.
- La structure du vélo a été modifiée.

Dispositions complémentaires
- Vous ne pouvez faire valoir la garantie que si vous pouvez présenter la preuve de garantie accompagnée du ticket d'achat.

Certificat de garantie

Ce certificat de garantie doit être soigneusement rempli et conservé avec votre preuve d'achat pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

- **Informations sur le vélo :**
  Marque et modèle : _____
  Numéro de cadre : _____
  Date d'achat : _____

- **Vos coordonnées :**
  Nom : _____
  Adresse : _____
  Code postal et ville : _____

- **Coordonnées du revendeur :**
  Nom : _____
  Adresse : _____
  Code postal et ville : _____
  Numéro de téléphone : _____

Formulaire de service, d’entretien et de modifications

Vous ne pouvez faire valoir la garantie que si votre vélo a bénéficié des entretiens prévus selon le calendrier ci-dessous.

	Entretien périodique	Effectué le :	Signature du revendeur :
	Après les 200 premiers km ou 2 mois		
	Entretien 1 an après la livraison		
	Entretien 2 an après la livraison		
	Entretien 3 an après la livraison		
	Entretien 4 an après la livraison		
	Entretien 5 an après la livraison		

Nous vous conseillons également de faire entretenir votre vélo chaque année après les 5 premières années. Le fait de ne pas effectuer cet entretien n’a aucune conséquence sur la période de garantie, celle-ci étant expirée après 5 ans.

Modificatie aan de fiets

	Modifié :	Effectué le :	Effectué par :

Attention ! Seul Nijland Cycling est autorisé à effectuer une modification sur ce vélo.

Historique d’entretien

Entretien :

Notes

Notes :

Notes :

NIJLAND

IJzerweg 26
8111 CW Heeten

E: info@nijland.com
T: 0572-38 22 22

nijland.com